

Chers membres d'aqua suisse, Chère lectrice, cher lecteur,

La nouvelle structure organisationnelle d'aqua suisse qui prévoit le remplacement des groupes de produits Techniques de l'eau et Techniques des piscines par les commissions Formation, Marketing et Technique, a été adoptée à l'unanimité lors de l'Assemblée générale qui s'est tenue cette année à Feusisberg. Cela nous permet ainsi de jeter les bases pour positionner l'eau au coeur de nos activités comme notre marque.

neaus compétences!

Cette appellation signifie que non seulement nous maîtrisons la technique dans la gestion de l'eau, mais également que nous disposons d'un savoir exhaustif dans le domaine de l'eau – de la source au client. Nous souhaitons transmettre ce savoir à nos partenaires commerciaux, à d'autres branches de l'économie, aux autorités, aux médias et à nos clients. En fin de compte, et surtout, à nos clients.

Dans ce but, nous avons élaboré des exposés standard sur différents thèmes liés à l'eau dans les trois commissions. Ces exposés peuvent être utilisés par aqua suisse et ses membres à diverses occasions: des manifestations de clients, des événements organisés par d'autres branches et des associations économiques locales, des rencontres d'affaires, etc. Le message final est toujours le même: aqua suisse et ses membres maîtrisent le thème de l'eau. Nous présenterons ces exposés à l'occasion de la prochaine réunion de travail qui aura lieu le 26 octobre 2017.

Au printemps dernier, nous avons mis au concours notre premier aqua suisse award pour les piscines. En coopération avec la maison d'édition Etzel-Verlag qui publie les magazines « Gartenidee », « Das Einfamilienhaus », « Wellnessideen » ainsi que « Maisons et Ambiances », nous offrons à nos membres une plateforme unique pour qu'ils puissent présenter leurs projets à un plus large public. Ces prix que nous mettons au concours constituent également un concept de communication de grande ampleur.

À la clôture des inscriptions, nous comptons 33 projets soumis. Un jury composé de professionnels dans les domaines de la construction de piscines, de l'architecture, de l'aménagement de jardins et des médias examinera les projets au cours des prochaines semaines et désignera les vainqueurs dans les quatre catégories suivantes: piscine extérieure privée, piscine intérieure privée, bain à tourbillons ou piscine d'hôtel. La remise des prix aura lieu pendant l'Assemblée générale qui sera organisée le 23 mars 2018 à Lugano.

aqua suisse poursuit sur sa lancée de manière ciblée avec des conditions-cadres et un soutien optimaux pour ses membres et notre branche de l'eau. Je vous souhaite donc une lecture passionnante de notre aqua suisse info et je me réjouis d'accueillir un grand nombre de membres à notre réunion de travail.

Enrico Ravasio
Président aqua suisse



neaus compétences!

aqua suisse propose à ses membres des conférences standard sur différents thèmes liés à l'eau:

- Faits intéressants à propos de notre eau
- La qualité de l'eau à l'ère des énergies renouvelables
- Améliorer l'entretien des piscines
- Une qualité d'eau optimale pour les piscines
- La responsabilité des exploitants de piscines privées
- Utiliser la bonne eau: quelle influence cela peut-il avoir?

Le public visé par ces conférences sont des clients, des partenaires commerciaux, d'autres branches économiques, des autorités, des médias et enfin le grand public. Les conférences durent une vingtaine de minutes.

Dans l'idéal, ces conférences sont tenues dans le cadre d'évènements organisés par les clients et des associations proposées par d'autres branches, les associations économiques locales ou encore les rencontres d'affaires.

Pour plus d'informations : Christian Stark
Commission de marketing aqua suisse,
Tel +41 79 644 82 46, christian.stark@atlis.ch

aqua suisse		Schweizerische Vereinigung von Firmen für Wasser- und Schwimmbadtechnik Fédération Suisse d'entreprises de technique des eaux et des piscines Federazione Svizzera delle ditte di idrotecnica e di tecnica delle piscine	
Formulaire de demande / d'inscription pour les conférences sur l'eau			
Société / organisation _____			
Date de la manifestation _____			
Lieu _____		horaire _____	
Souhaits particuliers / Remarques _____			
Présentation des thèmes des conférences: (chaque conférence dure une vingtaine de minutes)			
<input type="checkbox"/> Faits intéressants à propos de notre eau: Eau, cycle de l'eau, besoins en eau, consommation d'eau virtuelle, besoins en eau d'une maison individuelle, qualité de l'eau potable, comparatif entre eau minérale et eau du robinet			
<input type="checkbox"/> La qualité de l'eau à l'ère des énergies renouvelables: Une qualité d'eau appropriée est déterminante. Eau de chauffage, corrosion, formation de sédiments			
<input type="checkbox"/> Améliorer l'entretien des piscines: Entretien des eaux de piscine et de baignade, pH, Chlore choc			
<input type="checkbox"/> Une qualité d'eau optimale pour les piscines: Quelle eau utiliser pour le remplissage et la mise à niveau?			
<input type="checkbox"/> La responsabilité des exploitants de piscines privées: Aspects juridiques, sécurité, responsabilité			
<input type="checkbox"/> Utiliser la bonne eau: quelle influence cela peut-il avoir? Qualité d'eau optimisée pour le café, le thé ou la cuisine			
Conditions pour la tenue des conférences			
Côûts: la tenue de la conférence est gratuite.		Équipements: l'organisateur doit prévoir un vidéoprojecteur ainsi qu'un écran.	
Intervenants: c'est un membre d'aqua suisse du groupe régional concerné qui donne la conférence.		Participants: outre l'intervenant, jusqu'à six autres personnes de l'association aqua suisse peuvent participer gratuitement à la manifestation.	
Lieu et date _____		Lieu et date _____	
Signature _____		Signature / Confirmation par le représentant d'aqua suisse _____	
Cacher			
aqua suisse		Kapellenstrasse 14 Tel. +41 79 796 99 99	Postfach www.aqua-suisse.ch
		CH-3001 Bern info@aquasuisse.ch	

Veautre comité du groupe Romand



Norbert Mori, Président
MORI piscines SA,
Meinier



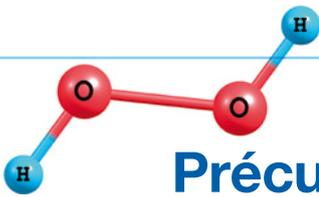
Yves Burgener
Aqua Solar AG,
Büsserach



Pierre-Olivier Christen
PISCINE & SPA SA,
Troinex



Cédric Deriaz
Clensol SA, Puidoux



Précurseurs de produits explosifs

Pour couper court aux rumeurs, le peroxyde d'hydrogène est toujours en vente libre en Suisse.

Cette solution ainsi que d'autres précurseurs ou d'autres substances sont des produits chimiques du quotidien utilisés pour produire illégalement des explosifs. Le peroxyde d'hydrogène compte parmi les substances les plus connues (il est par exemple utilisé comme agent décolorant pour les cheveux), de même que divers nitrates (p. ex. les engrais). En septembre 2014, une ordonnance relative à la commercialisation et à l'utilisation de substances précurseurs de produits explosifs est entrée en vigueur au sein de l'**Union européenne**. Les États membres peuvent librement décider d'interdire complètement ou seulement de restreindre la vente de certaines substances au public (c'est-à-dire essentiellement aux particuliers). Si les acteurs économiques ne sont pas concernés par ces restrictions, ils doivent en revanche déclarer toutes transactions suspectes et ont la responsabilité d'étiqueter correctement ces produits.

Le Conseil fédéral a demandé au Département fédéral de la justice et police (DFJP) de mettre en place un groupe d'experts sous la direction de la fedpol pour étudier les possibilités de restreindre l'accès à ces précurseurs **en Suisse**. En contact avec des représentants des secteurs économiques concernés, aqua suisse a également été conviée pour donner son avis et décrire, de manière aussi réaliste que possible, la situation actuelle en Suisse.

Les autorités fédérales sont d'avis qu'il faut une nouvelle loi fédérale pour réglementer l'accès à ces substances. Une procédure de consultation doit être élaborée en ce sens d'ici la fin 2017. Les mesures doivent être aussi efficaces que possible et avantageuses en termes financiers pour toutes les parties. Pour l'achat de certains précurseurs dans le commerce spécialisé, la réglementation proposée stipule que plus la concentration de ces substances est élevée, plus leur vente doit être réglementée. Les concentrations faibles ne sont soumises à aucune restriction. À l'avenir, les concentrations accrues devront être enregistrées et certaines données devront être transmises aux autorités compétentes – par exemple : le type de substance, la quantité, le but de l'achat, ainsi que des informations sur la personne qui a acheté le produit. Les acheteurs devront également présenter une autorisation pour se procurer des produits à forte concentration.

Toutes ces règles s'appliquent uniquement aux particuliers. S'agissant des professionnels, le Conseil fédéral s'appuie sur l'autocontrôle et la sensibilisation des utilisateurs professionnels pour lutter contre d'éventuels mauvais usages des précurseurs. Par ailleurs, tout événement suspect doit être déclaré à la fedpol, sur une base volontaire, contrairement au devoir de déclaration en vigueur au sein de l'UE.



Cours proposés pour 2018

Technicien Piscine 2018/2019:

Le cours de «Technicien Piscine» sera à nouveau proposé en automne/hiver 2018/2019. La journée d'examen aura lieu début mars 2019.

Plus d'informations suivront.

1. aqua suisse award 2017: les gagnants sont?

33 projets ont été soumis et doivent être évalués par le jury. Nous remercions tous les participants et nous nous réjouissons de récompenser les gagnants lors de l'Assemblée générale 2018 qui se tiendra au Tessin.



Laurent Pellet
Piscines Fitness SA,
Bremblens



Céline Widmer
Piscines Widmer,
Bussigny



St. Peter's Pool, Malta



Débriefing d'automne du 14 décembre 2017 à Paudex

Programme:

15h45 Ouverture et Bienvenue

Présentation du nouveau comité Romand

N. Mori

Présentation de la feuille de route

N. Mori

Présentation du nouveau guide de la zone 5 à Genève

N. Mori

Mise en phase avec la réglementation vaudoise

C. Deriaz et L. Pellet

Réglementation du chauffage des Spas

L. Pellet

L'eau dans tous ses états

E. Ravasio

Conférences futures, liste

N. Mori

Divers et discussion

18h00 Apéritif

Préavis



Assemblée générale 2018 à Lugano

aqua suisse invite à son assemblée générale le vendredi 23 mars 2018 au Tessin. L'AG sera suivie de la cérémonie de remise des diplômes aux personnes ayant suivi le module 1 de la formation de technique des piscines. Le **1^{er} aqua suisse award** sera également remis à cette occasion. La convocation officielle et le programme seront envoyés au début de 2018.

Prière de noter la date.

aqua suisse
Kapellenstrasse 14
Postfach
CH-3001 Bern
www.aquasuisse.ch
info@aquasuisse.ch
Tel +41 58 796 99 58